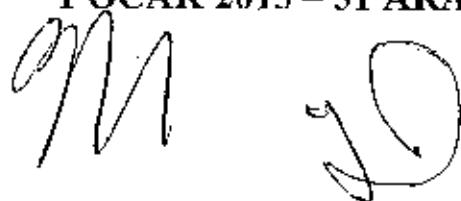


NATO HAVA  
KOMUTANLIĞI İZMİR  
İLE  
TÜRK HARB-İŞ SENDİKASI  
ARASINDA  
25. DÖNEM TOPLU İŞ SÖZLEŞMESİ

1 OCAK 2013 – 31 ARALIK 2014

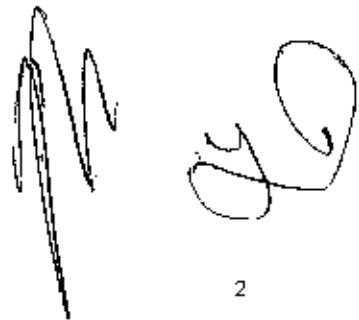


## BÖLÜM 1

### GENEL HÜKÜMLER

#### MADDE 1 - TARAFLAR

Bu Toplu İş Sözleşmesi NATO adına NATO HAVA KOMUTANLIĞI İZMİR ile TÜRKİYE HARB SANAYİİ VE YARDIMCI İŞ KOLLARI İŞÇİLERİ SENDİKASI (TÜRK HARB-İŞ) arasında işletmec düzeyinde yapılmıştır.



## MADDE 2 - TANIMLAR

Bu Toplu İş Sözleşmesi içinde yer alan başlıca deyimlerin tanımları aşağıda gösterilmiştir.

**İŞVEREN** : NATO adına NATO HAVA KOMUTANLIĞI İZMİR.

**SENDİKA** : TÜRKİYE Harb Sanayii ve Yardımcı İş Kolları İşçileri Sendikası  
(TÜRK HARB-İŞ)

**ŞUBE** : Türk Harb-İş'e bağlı Ege Bölgesi Şubesi.

**İŞYERLERİ** : Sendikanın yasa ve yönetmeliğe göre yetkili bulunduğu işverenin işyerleri.

**TARAFLAR** : Bu sözleşmede taraf olan işveren ile sendika.

**İŞÇİ** : Yukarıda tanımlanan işyerlerinde 4857 sayılı yasa uyarınca İlizmet Akdine dayanarak ücret karşılığında çalışan kişi.

**SÖZLEŞME** : Bu Toplu İş Sözleşmesi.

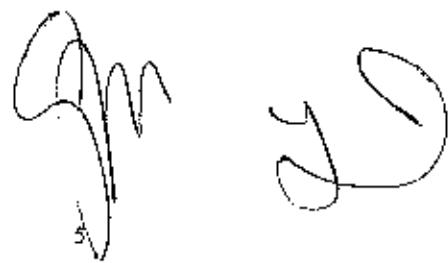
### **MADDE 3 - SÖZLEŞMENİN KAPSAMI**

- a. Sözleşme NATO adına NATO Hava Komutanlığı İzmir işyerlerini kapsar.
- b. Sözleşmeden, sözleşmenin yürürlük tarihi itibarıyle işverenin bordolarında yer alan ve taraf sendika üyesi işçiler yararlanırlar.
- c. Taraf sendikaya üye olmayan işçilerin veya sözleşmenin imza tarihinden sonra işe giren işçilerin bu sözleşmeden yararlanmaları, yasa hükümleri çerçevesinde mümkündür.

Two handwritten signatures are present. The signature on the left is a stylized, cursive 'AA'. The signature on the right is a stylized, cursive 'GD'.

#### MADDE 4 - SÖZLEŞMENİN AMACI

- a. Çalışma şartları ile ilgili hususları düzenlemek.
- b. İşçi-İşveren ilişkilerinde tarafların karşılıklı hak ve menfaatlerini dengelemek, bu yolla işçilerin güvenliğini, refahını artırarak işyerlerinde verimi en üst düzeye çıkarmak.
- c. İşyerlerinde iş barışını sağlamak için, çıkabilecek uyuşmazlıklarda adil ve kalıcı çözüm yollarını tesbit etmek.

Two handwritten signatures are present at the bottom right of the document. The signature on the left appears to be 'A. Akgün' and the signature on the right appears to be 'Y. S.'.

## MADDE 5 - SORUMLULUKLAR

a. İşveren, Sendika ve Şube, 4. maddede gösterilen amaçların gerçekleştirilmesi için görevlerini ilgili yasalar ve Sözleşme hükümlerine uygun olarak ifa etmeyi, işyerindeki verimi artırma hususunda kendi paylarına düşen gayreti göstermeyi, bu amaçlara ulaşmaya yardımcı olmak için işçilerin mesleki ve genel eğitimlerinin sağlanmasıını ayrıca Sendika ve Şube, işçilerin ilgili yasalar ve Sözleşme hükümlerine uymalarını temin etmeyi, kabul ve taahhüt ederler.

b. Taraflar, işyerlerinde çalışmanın aksatılmadan devamı ve iş barışının korunmasında mutabıkırlar. Taraflar işçi-işveren arasında doğabilecek anlaşmazlıklar, yasalar ve Sözleşmede gösterilen çözüm yolları içinde sonuçlandırmayı kabul ve taahhüt ederler.

c. Bu sözleşmede yer almayan konularda ilgili yasa, tüzük ve yönetmelik hükümleri uygulanır.

Two handwritten signatures are present, one on the left and one on the right, likely representing the parties to the agreement.

## MADDE 6 - SENDİKA İŞYERİ TEMSİLCİLERİ

### a. Nitelikleri:

Sendikaca, işyeri sendika temsilcisi olarak atanan işçiler, o işyerinde en az 1 yıllık hizmetlerini tamamlamış olmalı ve temsilcilikleri süresince o işyerinde çalışır durumda bulunmalıdır.

### b. Teminatı:

İşyerinde çalışan sendika ve/veya sendika şubesinin yönetim, denetleme, disiplin ve danışma kurulları üyeleri, İşyeri sendika temsilcileri ile Çalışma İlişkileri Kurulu üyeleri bu görevleri nedeniyle mağdur edilemez, cezalandırılamaz ve hizmet akıfları bu nedenle bozulamaz. Yukarıdaki görevleri üstlenen işçiler, muvafakatları dışında meslekleri ile ilgili olmayan bir işe nakledilemez veya başka bir işyerine daimi olarak bir yılda iki aydan fazla gönderilemez.

### c. Görevleri ve Yetkileri:

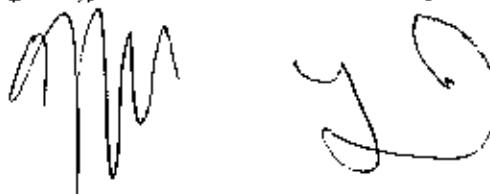
İşyeri sendika temsilcileri ve baştemsilcisi, İşyerine münhasır kalmak kaydıyla işçilerin dileklerini dinlemek ve şikayetlerini çözümlemek, işçi ve işveren arasındaki işbirliği ve çalışma ahengi ile çalışma barışını devam ettirmek, işçilerin hak ve menfaatlerini gözetmek, yasalar ve Sözleşmede öngörülen çalışma şartlarının uygulanmasına yardımcı olmakla görevlidir. Temsilciler bu görevi işyerindeki işlerini aksatmamak ve iş disiplinine aykırı olmamak şartı ile yerine getirirler.

d. Sendika işyeri temsilcilerine ve Sendika üyelerine kongre, konferans, seminer, yönetim, onur kurulu, genel kurulu ve temsilciler meclisi gibi toplantılara katılmaları için, Sendika'nın yazılı talebi üzerine bu Sözleşme dönemi ve işverenin bütün işyerleri için, toplam 50 iş günü mazeret izni verilir. Bu izin her üye için ayrı olmayıp, tüm üyeleri içindir. Sendika temsilcileri ve Sendika zorunlu organlarında görev alanlar dışında bir üyece verilecek mazeret izni 5 günü geçemez.

e. İşyerlerindeki sendikal görevleri için işyeri sendika baştemsilcisine haftada 5 saat, işyeri sendika temsilcilerine 2 saat ücretli izin verilir.

### f. Sendika Temsilcisi Tayin ve Miktarı:

Şube mevzuat hükümlerine göre işyeri sendika temsilcilerini tayin eder.



## BÖLÜM II TARAFLARIN HAK VE ÖDEVLERİ

### MADDE 7 – SENDİKA ORGANLARINDA GÖREV ALANLAR

- a. İşyerinde kendi branşlarında yapılacak tenkisat işlemlerinde, Sendika ve şube organları ile danışma kuruluna seçilen asıl üyeleri, yasaflara uygun biçimde, son olarak tenkisata tabi tutulurlar.
- b. Sendika ve şube, işverenin, yukarıda belirtilen sendika organlarında görev alan işçilerinin isimlerini veya bunların durumlarında yapılan değişiklikleri en geç 5 iş günü içinde işverene yazıyla bildirmeye mecburdur. Genel Kurullarda seçimle bu organlara getirilen işçiler hakkında her türlü hükmü, mezkur seçimle görevde geldikleri anda; asıl üyenin tüzük hükümlerine göre bilahare görevden ayrıılma ve yedek üyenin asıl üye yerine görevde gelmesi halinde ise durumun işverene bildirilmesinden sonra hükmü ifade eder.
- c. Sendika Yönetim Kurulu Başkanlığı'na veya ilçesine seçilen işçilere yazılı istekleri üzerine mezkur profesyonellik vazifeleri süresince ücretsiz izin verilir. Söz konusu işçilerin bu görevlerinin sendikal tazelikinin sona ermesi, seçime girmemek, yeniden seçilmemek veya kendi istekleriyle çekilmek suretiyle son bulması veya çalışanların sayılarının azalması sebebi ile profesyonel sendikacının amatör sendikacı olması halinde, ayrıldıkları işyerlerinde işe yeniden alınmalarını istedikleri takdirde, işveren, talep tarihinden itibaren en geç bir ay içinde bu işçileri o andaki şartlarla eski işlerine veya eski işlerine uygun bir diğer işe, diğer isteklijere nazaran öncelik vererek almak zorundadır.

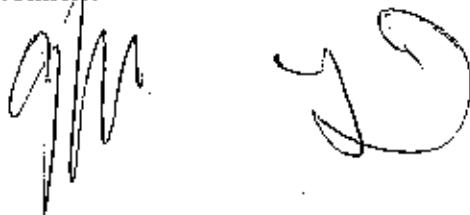
## MADDE 8 - SENDİKA YÖNETİCİLERİNİN İŞVEREN VE İŞÇİLERLE GÖRÜŞME USULLERİ

### a. İşveren ile görüşme:

Sendika ve şube başkanı ile yöneticileri, görüşme konusunu önceden bildirmek ve randevu almak koşulu ile, iş saatleri içinde işveren vekili ile görüşürler.

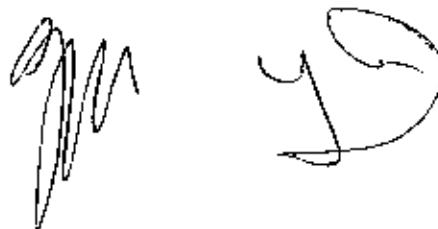
### b. İşçilerle görüşme:

Sendika ve şube başkanı ile yöneticileri, önceden bildirmek ve işyeri kurallarına uymak kaydıyla, işçilerle işveren vekilinin göstereceği yerde, iş saatlerinde münferiden, ügle paydosunda topluca görüşebilirler.



## MADDE 9 - İLAN TAHTALARI

İşveren, tarafların toplantılarını ve idari konularını ilan etmek için, işyerinde bir ilan tahtası bulundurur. İlan tahtaları müstakil bir bina içerisinde faaliyet gösteren her işyerinde, giriş mahallinde, işyeri amirince gösterilen yere konur. İlan tahtaları 100 x 60 cm. ebadında olup, arnaçları dışında kullanılamaz. İlan tahtasının iki kilidi olup, anahtarlardan biri işveren vekilinde, diğeri işyeri sendika baştemsilcisinde bulunur.



## MADDE 10 - SENDİKA AİDATLARI

İşveren, Sendika Ana Tüzüğünde belirtilen mikardaki üyelik ve yasada belirlenen dayanışma aidatlarını her ay keserek işçi ücretlerinin ödendiği günü takip eden 10 gün içinde sendikanın bildireceği banka hesabına yatırmakla yükümlüdür.

İşveren bu işlemler için sendikadan herhangi bir masraf istemcz, yapılan kesintileri gösterir bir listeyi aynı süre içinde sendika ve şubeye gönderir.



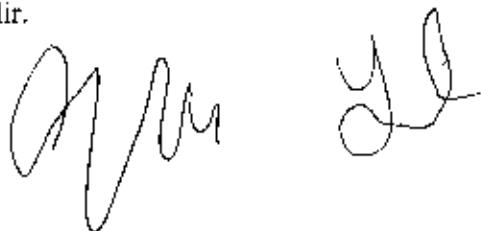
## **MADDE 11 – ÖĞRENİM – DİNLENME VAKFI VE DİĞER KESİNTİLER:**

### **a. Öğrenim ve Dinlenme Vakfı:**

İşveren kesintiye muvafakat eden bordroya dahil sendika üyesi işçinin Ocak 2013 ayı ücretinden 13.-TL ve Ocak 2014 ayı ücretinden 14.-TL keserek, işçilerin dinlenme ve çocukların eğitimlerini gerçekleştirmek amacıyla kurulmuş bulunan “SİLAHLI KUVVETLER İŞÇİLERİ ÖĞRENİM VE DİNLENME VAKFI’nın” T.C. Ziraat Bankası ANKARA – Mithatpaşa Şubesi 1210 Nolu hesabına yatırılacaktır. Yatırılan paranın miktarı ile kimlerden kesildiği Vakıf Genel Merkezi’ne ( Kızılay, İnkılap Sokak No:20, Ankara ) yazı ile bildirilir.

### **b. Diğer Kesintiler:**

Sendikaya veya Şube, işçilerin onayını almak kaydıyla, İşveren'den işçi ücretlerinden diğer kesintiler yapılmasını, bu kesintilerin Sendika'nın veya Şube'nin göstereceği banka hesaplarına yatırılmasını isteyebilir.



**BÖLÜM III**  
**HİZMET AKİTLERİ VE ÇALIŞMA ŞARTLARI**

**MADDE 12 – TOPLU İŞ SÖZLEŞMESİ, HİZMET AKİTLERİ**

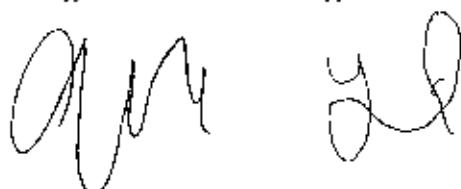
a. Devamlı mahiyette ve 30 günden fazla süreli işler için alınacak işçilerle standart hizmet akitleri yapılır. Bu akitler işçinin unvanı ve kadrosunu, yürürlükteki Toplu İş Sözleşmesi hükümlerine göre çalşacağını gösterir.

b. Bu sözleşmenin kapsadığı işyerlerindeki Sürekli işlerde hiçbir suretle sürekli hizmet aktı ile işçi çalıştırılmaz. Ancak, uzun süren analık, hastalık, ücretsiz izin ve üst karargahlardan alınan emirler doğrultusundaki reorganizasyon gibi istisnai hallerde işveren sadece o anda boş bulunan kadrolar için belirli süreli hizmet akitleri yapabilir. Bu akitler istisnai hallerin neticelerine göre sona erdirilir, yenilenir veya sürekli hizmet akitlerine dönüştürülür.

Bu çeşit hizmet akitleri yazılı olarak yapılır. Akte işin ne zaman biteceği ve işe son verileceği tarih mutlaka yazılır. İşveren bu tür akitlerinin yapıldığını 10 iş günü içinde şubeye yazı ile bildirir.

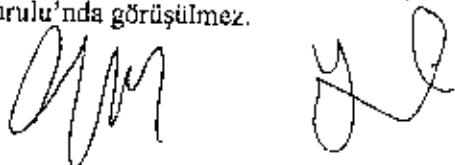
c. Hizmet akitleri Sözleşmeye aykırı olamaz. Hizmet akitlerinin Sözleşmeye aykırı hükümlerinin yerini Sözleşme hükümleri alır.

d. Hizmet aktinde düzenlenmeyen hususlarda Sözleşme hükümleri uygulanır. Sözleşme aksi belirtilmedikçe hizmet akının ve işyeri cari tatbikatının işçi lehindeki hükümleri geçerlidir.



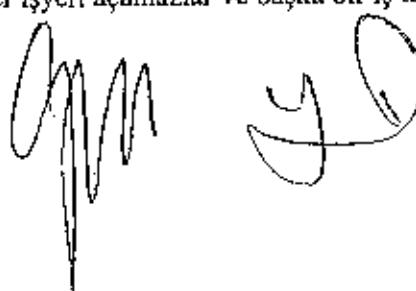
### MADDE 13 – DENEME SÜRESİ

- a. Bu sözleşme kapsamındaki işlerin deneme süresi 3 aydır.
- b. Deneme süresi esnasında taraflardan herhangi biri iş akdini yazılı olarak önceden ihbar vermeden veya herhangi bir tazminat ödemeden feshedebilir. Deneme süresi içerisindeki işten çıkışmalar ilgili Şube Müdürlük'nün teklifi ve Daire Başkanı'nın onayı ile yapılır. Bu işlemler Çalışma İlişkileri Kurulu'nda görüşülmeyecektir.



#### MADDE 14 - ÇALIŞMA ŞARTLARI

- a. Bu Sözleşme kapsamına giren işyerlerindeki işçiler, kadrolarına tekabül eden ücretlerden daha az ücret verilemez. İşçilerin ücret, derece ve kademeleri aleyhilerine olacak şekilde hiç bir suretle değiştirilemez.
- b. İşveren, yazılı muvafakatını almadan hiç bir işçiyi işe girdiği veya halen çalışmakta olduğu iş sınıfının veya branşının dışında başka bir işe nakledemez, kadro ve mesleğini değiştiremez. İşçilerin görev tarifleri veya yapmakla oldukları işler, işçinin iş sınıfları ve mesleklerini değiştirmemek şartıyla işverençe değiştirilebilir. Ancak, işveren zaruret hallerinde işçileri derece ve ünvanları karşılığı olmak üzere başka bir işyerine nakledebilir. Uyuşmazlık hallerinde konu Çalışma İlişkileri Kurulu'nda görüşülür.
- c. Sakatlığı yetkili sağlık kurullarınca saptanan işçi, ücretinde azalma olmaksızın raporu istikametinde, uygun bir pozisyon'a işverençe nakledilebilir.
- d. İşveren işçilerin çalışma saatlerini izlemek için devam etveli veya kart basma sistemi kullanabilir. Kart basma sistemi kullanılması halinde işçiler işveren tarafından belirlenen çalışma ve vardiyalarının başlangıç ve bitimlerinden en çok 15 dakika önce veya sonra kart basabilirler. Bu durumlarda işverenin ilan ettiği işe veya vardiyaya başlama/bitiş saatleri esas alınır. Bu maddenin uygulanmasında iyi niyet kurallarına uygun hareket edilir.
- e. İşverenin istihdamındaki işçiler işyeri açamazlar ve başka bir iş tutamazlar.



## **MADDE 15 - GÜNLÜK VE HAFTALIK ÇALIŞMA SÜRELERİ, DİNLENME MÜDDETLERİ, GECE ÇALIŞMASI, VARDİYALAR**

a. Günlük ve haftalık normal çalışma süreleri:

(1) Normal çalışma haftası 5 günde tamamlanan toplam 38 saatten, vardiyalı çalışmalarda ise 5 günde tamamlanan 37,5 saatten ibarettir.

(2) Günlük çalışma saatlerinin başlangıcı ve bitim saatleri memleket saat ayarına göre işverençe dilenlenir.

(3) İşçilerin işe başlama ve bitim saatleri ile dinlenme saatleri işyerinde asılacak levhalarda gösterilir.

b. Dilenme Müddetleri:

İşçilere, günlük çalışma sürecinin ortalaması bir zamanında en çok 1 saat ücretsiz ara dilenmesi (yemek paydosu) verilir. Bu yemek ve dinlenme zamanlarında işçi tamamen serbesttir.

c. Vardiyalar:

(1) Günde 24 saat faaliyet göstermesi gereklili işyerlerinde işveren vardiya usulü çalışma yaptırabilir, vardiyalarla ilgili her türlü çalışma programını, yasa ve mevzuata uygun olmak şartıyla yapar, düzenler ve değiştirebilir.

(2) İşveren vardiya usulü çalışan işyerlerinde biri ara vardiyası olmak üzere, 24 saat içinde en çok 4 vardiya çalıştırabilir.

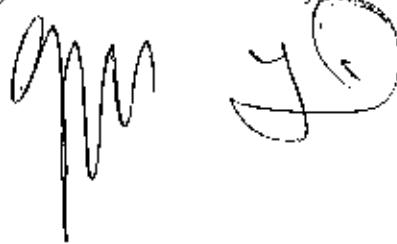
(3) İşveren, vardiyalar halinde çalışmalarda haftalık vardiya adetlerini, ata dinlenme saatlerini, vardiyaların başlangıç ve bitim saatlerini ve vardiyalardaki işçileri, işyerinde asağı levhalarda gösterir.

(4) Vardiya değişikliklerinde, işçiler iki vardiya müddeti geçmedikçe ikinci vardiyada çalıştırılmazlar.

(5) Sürekli veya sürekli olarak vardiya çalışan işçilere vardiyalı çalışıkları süre için %15 zamını ödenir.

d. Kemaipaşa (DİSKO-HİT) İşyerinde Çalışma:

Disko-Hit işyerinin yeraltı tesislerinde devamlı istihdam edilen işçiler ile Şirinyer işyerinden gönderilerek bir gün veya daha fazla süre ile (4 saat ve fazlası bir gün sayılır) yeraltıda çalıştırılan işçilere, bir müktesep hak teşkil etmemek kaydıyla, bordrolarında ayrı bir sütunda gösterilmek suretiyle, ücretlerinin %15 fazlası yeraltı zamını olarak ödenir.



## MADDE 16 - FAZLA ÇALIŞMA

### a. Normal Fazla Çalışma:

(1) Normal çalışma süresi haftanın ilk 4 günü 8 Cuma günü 6 saat çalışmaktan oluşan 38 saatdir. İşyerindeki çalışma ve vardiya düzeni tamamen işverenin sorumluluğunda olup, işveren bu düzenlemeleri koşullara göre istediği şekilde değiştirebilir. Komutanlığın gerekli gördüğü hallerde bütün Karargah haftada 40 saat çalışırsa işçiler de 40 saat çalışacaklardır ve 38/40 saat arasındaki 2 saatlik fark için fazla mesai ödenmeyecektir. Bunun dışında günde 8 saat ve Cuma günleri 6 saat normal çalışma süreleri ve haftada 38 saat üzerinde yapılan her türlü çalışma ile vardiyalarda, gece içinde çalışmalarla günlük 7.5 saat ve haftalık 37.5 saat normal çalışma süreleri üzerinde çalışma fazla çalışmamıştır. Fazla çalışma yapılmasına ihtiyaç duyulduğu takdirde işçiler 24 saat öncesinden haberdar edilir. Ara dinlenmeleri çalışma süresinden sayılmaz.

(2) Haftanın çalışılmayan 6. ve 7. günleri de dahil olmak üzere her bir saat fazla çalışma için verilecek ücret, normal çalışma ücretinin saat başına düşen miktarının 2 katı olarak ödenir. (Saat ücreti x 2 x fazla çalışılan saat). Ancak haftanın 6 ve 7. Günlerinde planlanmış olan fazla çalışma 3 saatten az ise 3 saat kabul edilir.

### b. Ulusal Bayram ve Genel Tatil Günü Çalışma:

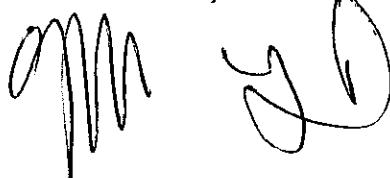
Ulusal Bayram ve Genel Tatil günlerinde yapılan her türlü çalışma normal saat ücretinin 3 katı olarak ödenir. (Saat ücreti x 3 x fazla çalışılan saat). Ancak bu günlerde planlanmış olan fazla çalışma 3 saatten az ise 3 saat kabul edilir.

c. Fazla mesai yapılması halinde, fazla mesai ücretinin hesaplanması ödenmesi için işveren tarafından düzenlenen fazla mesai formları esas alınır. Bu formlar işçinin kendisi ve işveren temsilcisi tarafından imzalanır. İşçiler bu formları imzalamakla fazla mesai yapmayı ve fazla mesai ücretlerinin bu formlarda belirtilen saatlere göre hesaplanması peşinen kabul ederler. İzin karşılığı fazla mesai yaptırılamaz.

d. İşçi normal çalışma süreleri dışında ve zorunlu hallerde daha önceden programlanmamış bir ihtiyaç için işverençe işe çağrılması üzerine, meşru mazeret halleri dışında, görevde gelmek zorundadır. Bu durumda fazla çalışmaya ait süre, - işçinin fiilen çalıştığı süreye 2 saat ilave edilerek hesaplanır. Bu fazla çalışmaya ait ödeme yukarıdaki (b) bendine göre yapılır.

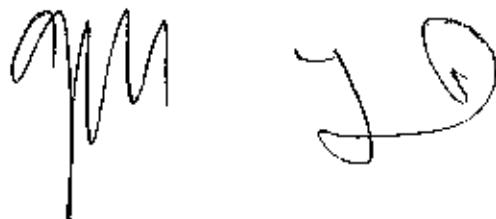
e. Fazla çalışma saatlerinin hesabında yarı saatten az olan müddetler yarı saat, fazlası ise bir saat sayılır.

f. Geçici görev esnasında fiilen yapılmış olan fazla çalışmaların ücreti yukarıda tesbit edilmiş esaslar üzerinden ödenir. Geçici görev mahalline gidip gelmede yolda geçen zaman içinde fiilen çalışanlara, normal mesainin üzerindeki süreler için fazla mesai ödenir.



## **MADDE 17 - ULUSAL BAYRAM VE GENEL TATİL GÜNLERİNDE İZİN**

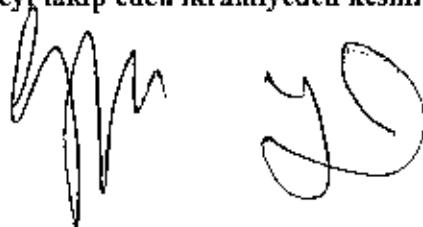
- a. Ulusal Bayram, Genel Tatil, Dini Bayram ve Yılbaşı tatillerinde işçilere yasalara uygun olarak ücretlerinden herhangi bir kesinti yapılmaksızın izin verilir.
- b. Ulusal Bayram ve Genel Tatil günlerinin son günü Cuma gününe tesadüf etmesi halinde ertesi gün, yani Cumartesi günü de bir tatil günü sayılır.
- c. Ulusal Bayram ve Genel Tatil günleri için izinli sayılan işçilerin bu günlerde çalışmaları istenirse, durum işverençe 24 saat öncesinden işçilere duyurulur.

A handwritten signature consisting of two parts. The first part on the left is a stylized, wavy line. The second part on the right is a more fluid, circular stroke.

## BÖLÜM IV ÜCRET VE ÜCRET ZAMLARI

### MADDE 18 - ÜCRET, ÜCRETİN TARİFI VE ÜCRET ÖDEME GÜNÜ

- a. Ücret: Bu sözleşme kapsamına giren işçiler maktu aylıklı işçiler olup hafta tatili ve genel tatil günlerine ait ücretleri ilçesosyal yardım işçileri aylık ücretleri içindedir.
- b. Gündelik ücret: Aylık ücretin otuzda biridir. Kesri günlük ödemelerde ve disiplin cezalarındaki gündelik kesintilerinde kullanılır.
- c. Saat ücreti: Aylık ücretin ikiyüzbeşte biridir. Sadece, fazla mesai ve sendika aidatı hesabında kullanılır.
- d. Aylık ücret (maaş) ayda bir, çalışılan ayın son iş günü içinde ödenir.
- e. Ramazan ve Kurban Bayramlarının başlangıcından önceki hafta içinde işçilere ödemeyi takip eden ilk ikramiyelerinden kesilmek üzere 1. yıl için 1,700.-TL, 2. yıl için 1,700.-TL avans verilir. Ancak avansın verildiği ay ile avansın kesileceği ikramiye aynı ay içinde olursa avans bu ikramiyeyi takip eden ikramiyeden kesilir.



## MADDE 19 - İŞYERLERİNDEKİ KADROLAR VE BEKLEME SÜRELERİ

### a. Kadrolar:

Bu sözleşme kapsamı içindeki işyerleri kadroları EK-1'de gösterilmiş olup, bu sözleşmenin bir parçası ve devamıdır.

### b. Ücret cetvellerinde kademe bekleme süreleri:

- |  |         |
|--|---------|
| (1) Birinci kademeden ikinci kademeye                              | 90 gün, |
| (2) Ikinci kademeden üçüncü kademeye                               | 9 ay,   |
| (3) Üçüncü kademeden yedinci kademeye kadar her bir kademe için    | 1 yıl,  |
| (4) Yedinci kademeden onbirinci kademeye kadar her bir kademe için | 2 yıl.  |

Birinci kademeden ikinci kademeye geçiş, işçilerin deneme sürelerinin tamamlanması üzerine verilir. İkinci kademeden ilerideki diğer kademelere geçiş, yukarıda belirtilen bekleme sürelerinin tamamlanması ve işçinin içindeki başarısının bu bekleme süresi içerisinde tatminkar veya daha iyi olduğunun sicil amirlerince tasdik edilmesi şartına bağlıdır. İşçinin içindeki başarısının tatminkar olmadığıın sicil amirlerince belirlenmesi halinde, kademe bekleme silresi, en çok 6 ay ertelenebilir. Tarafların bu konu ile ilgili şikayetleri, Çalışma İlişkileri Kurulu'nda görüşüllür.

### c. Kadro azaltmaları ve iptalleri:

Herhangi bir nedenle kadro azaltılması ve iptali gerektiğinde işveren, üst Karargahlardan aldığı emirler çerçevesinde, bu kadrolarda bulunan işçilerden:

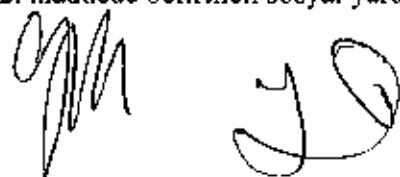
- (1) Gönüllü olarak çıkmak isteyenleri,
- (2) Herhangi bir Sosyal Güvenlik Kurumundan emekli aylığı almakta olanları,
- (3) Emekliliğine hak kazanmış olanları,
- (4) İşyerinde en az kıdemli olanları işten çıkarır.
- (5) Kadro veya kadroların iptali halinde iptalin açıklanıldığı tarih itibarı ile, emekliliğine hak kazanmış olan işçilere 34 hafta, emekliliğine henüz hak kazanmamış olan işçilere 38 hafta üzerinden ihbar tazminatı peşin olarak ödenir.

Yukarıdaki işten çıkarılma sıralamasının uygulaması Sendika Şubesi ile görüşüllür.

d. İşveren, yukarıda belirtilen c maddesine göre işten çıkartığı işçilerle ilgili olarak, 4857 sayılı İş Kanununun 29. maddesinde, 6 ay içinde aynı nitelikteki iş için yeniden işçi almak istediği takdirde c (4) maddesine göre işten çıkartığı işçilerden nitelikleri uygun olanları en kıdemlisinden başlayarak işe çağırır. İşçinin işe alınmaması halinde 2 aylık ücreti tutarında tazminatı 1 ay içerisinde öder.

## **MADDE 20 - ÜCRET ZAMLARI**

- a. İşveren 1 Ocak 2013 tarihinden başlayarak, 31.12.2012 tarihindeki Ek 3 tablosundaki ücret cetvellerine yansıtılmak üzere, ikişer aylık dönemler sonunda Türkiye İstatistik Kurumu Tüketiciler Fiyatları Endeksi ve değişim oranı ( $2003=100$ ) artışlarına göre hayat pahalılığı zammı vermeyi kabul eder.
- b. Bu zamlar sadece ücretlere ve 22. maddede belirtilen sosyal yardımılara uygulanır.



## BÖLÜM V

### SOSYAL YARDIMLAR, İKRAMİYELER VE HARCIRAHILAR

#### MADDE 21 - AYLIK SOSYAL YARDIMLAR

İşyerlerinde çalışan bütün işçilere, yemek, yakacak, süt-yoğurt parası, yıllık izin ve bayram harçlıkları, çocuk, aile ve lisans yardımı karşılığı olarak verilen sosyal yardım maktu aylık ücretin (maasının) içindedir.



## MADDE 22 - DİĞER SOSYAL YARDIMLAR

### a. Doğum Yardımı:

Erkek işçinin eşinin veya kadın işçinin doğum yapması halinde ilk iki çocuğun her biri için brüt 1,700.-TL doğum yardımı yapılır. İkiz veya daha fazla doğum halinde de doğum yardımı miktarı değişmez. Üçüncü ve sonraki çocuk için doğum yardımı yapılmaz.

Doğum yapmaları halinde kadın işçilere, doğum izinleri süresince SGK tarafından ödenen geçici iş görmezlik ücreti işverence tarafla iblağ edilir.

### b. Ölüm Yardımı:

(1) İşçinin ölümü halinde kanuni varislerine veya tam teşekkülü Dövet Hastanesi Heyet Raporu ile saptanmış "işyerinde halen mevcut kadrolarda işgöremezlik" raporu alınması halinde işçinin kendisine 30 hafta tutarında ihbar ücreti peşin olarak ödenir. İşgöremezliğin tespitine işverenin itiraz hakkı saklıdır. İşçinin iş kazası sebebiyle %10 ve daha fazla işgücü kaybında ve bu kaybın işgöremezlik durumu oluşturmadığı hallerde, durumun SGK raporu ile belgelendirilmesi koşuluyla, brüt 5,000.-TL ödenir.

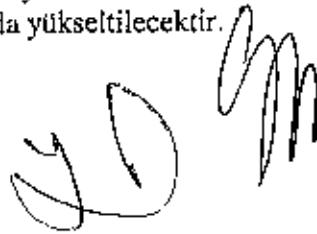
(2) İşveren ayrıca ölüm tarihini takip eden ilk maaşlardan her işçi için 200.-TL, keserek ölen işçinin varsa eş ve çocuklarına, eş ve çocukları yoksa anne ve babasına ödenmek üzere sendikanın göstereceği banka hesabına yatırır.

(3) İşçinin eş, çocuk, anne ve babalarının ölümü halinde brüt 1000.-TL ödenir.

### c. Evlenme yardımı:

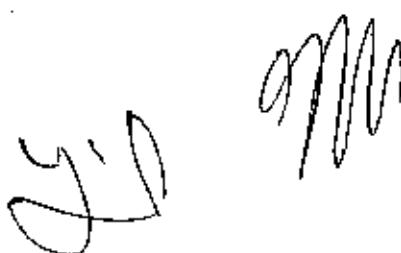
İşveren, evlenen işçilere, brüt 1,800.-TL tutarında evlenme yardımı yapar. Bu yardım aynı işyerinde çalışan eşlerden yalnız birine verilir.

Sözleşmenin 2. yılında yukarıda belirtilen miktarlar b(1) bendi dışında 1 Ocak 2013 - 31 Aralık 2013 tarihleri arasında gerçekleşecek Türkiye İstatistik Kurumu Tüketiciler Fiyatları Endeksi ve Değişim Oranı (2003=100) bazlı artışı oranında yükseltilecektir.



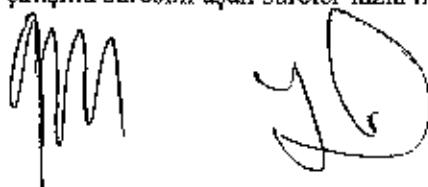
### MADDE 23 - İKRAMİYELER

- a. İşveren, işyerinde çalışan işçilere yılda 4 maaş tutarında ikramiye verir. İkramiyeler Mart, Haziran, Eylül, Aralık aylarında maaşları ile birlikte ödenir.
- b. İkramiyelerden birine hak kazanabilmek için işçilerin işyerlerinde ödeme tarihinden geriye doğru tam çalışmış olmaları şarttır. İkramiye ödeme tarihleri arasında işe alınan, çıkan veya çıkarılan işçilerin ikramiye hakları bu ödeme devreleri arasında çalışılan her bir gün için kıştelyevm usulü ile ödenir.
- c. Yasalara göre analık, hastalık, iş kazası, sefer görev emri gibi kısa süreli askerlik hizmetleri ve 30 güne kadar olan tutukluluk hallerindeki ücretsiziz izin statilleri ve peşin ödenen ihbar süreleri, ikramiyelerin ödenmesine esas olan süreler açısından tam çalışma sayılır.

Two handwritten signatures are present. The first signature on the left appears to be "YIL" and the second signature on the right appears to be "M".

#### MADDE 24 – GEÇİCİ GÖREV YOLLUK VE GÜNDELİKLERİ

- a. İşçilerin görevleri ile ilgili olarak yurt içinde veya yurt dışında geçici görev seyahati yapmaları gerekebilir. İşveren geçici görevini işçiye 24 saat önceden bildirir.
- b. Yurt içi ve yurt dışı görev seyahatlerinde işçilere NATO sivil memurlarına uygulanan harcirah sistemi uygulanır.
- c. Görev özeliği nedeniyle görev seyahatlerine gidiş ve gelişlerde araç kullanan şoförlerle günlük çalışma süresini aşan süreler fazla mesai olarak ödenir.



## BÖLÜM VI İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ

### MADDE 25 – İŞ SAĞLIĞI VE GÜVENLİĞİ

#### a. Sorumluluklar:

İşveren, iş sağlığı ve güvenliği konusunda yasa, tüzük ve yönetmeliklerle kendisine yüklenen görevleri, alması gereklili tedarikleri ve sağlamakla yükümlü olduğu hususları yerine getirmek zorundadır.

İşçiler de, iş sağlığı ve güvenliği tedbirlerine uymak, bu konuda eğitimlere katılmak, işyerini, alet, araç-gereç, tezgah, koruyucu malzeme, giysi ve dolabını her an temiz, düzenli ve bakımlı bulundurmak, işin gerektirdiği koruyucu malzeme ve gereci işyeri amirinden istemek, kullanmak, güvenliğe, sağlığa aykırı durumları gördüğünde ilk amirine bildirmekten sorumludur.

#### b. Sağlık kontrolleri:

İşveren bütün işçilerini yılda bir defa kapsamlı bir sağlık kontrolünden geçirtir. Sağlık kontrolünün kapsamı işveren tarafından belirlenir. İşverenin sağlık danışmanı tarafından gerekli görülmesi ve işverenin onayı ile her türlü ileri tetkikler de yapılır.

#### c. Koruyucu giysi ve malzeme:

(1) İşveren, İş Sağlığı ve Güvenliği Tüzüğü gereğince işçilerin sağlıklarını korumak ve onların emniyetli çalışmalarını sağlamak üzere, iş elbiselerinin dışında, işin ve iş yerinin özelliklerine göre gereken koruyucu giysi ve malzemeyi de temin etmekte sorumludur. Bu malzemeler İş Sağlığı ve Güvenliği Kurulu tarafından tesbit edilir.

(2) Koruyucu giysi ve malzemeler işverenin mülkiyetindedir. İş başında giyilmesi gereklidir. Giymeyenler hakkında disiplin işlemi yapılır.

(3) İşverenin verdiği koruyucu giysi ve malzeme hiçbir nedenle başkasına devredilemez.

#### d. İş Elbiseleri:

(1) İşveren, işyerinin özelliklerini ve işçilerin cinsiyetini dikkate alarak yılda 4 pantolon/etek, 6 gömlek/bluz (üçü kısa kollu), biri yazlık, biri kişlik olmak üzere 2 çift ayakkabı verir. Şoförler ek olarak yılda 1 ceket, kravat ve süveter verilir.

(2) İşçilere 2 yılda bir, 1 adet montgomery, 1 adet örme kemer ve 1 adet yelek verilir.

(3) İş elbiseleri işverenin mülkiyetindedir. İş başında giyilmesi gerekmektedir. Giymeyenler hakkında disiplin işlemi yapılır.

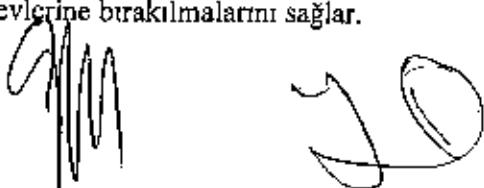
(4) İşverenin verdiği iş elbiseleri hiçbir nedenle başkasına devredilemez. Elbiselerin korunması ve temizliği işçinin sorumluluğundadır.

(5) Bu malzemeler İş Sağlığı ve Güvenliği Kurulu tarafından tesbit edilir. Ancak nihai karar İşveren'e aittir.

## MADDE 26 - İŞYERİNE GİDİŞ-GELİŞ ARAÇLARINDAN YARARLANMA

a. Toplu taşıma araçlarının işlenmediği saatlerde fazla mesaiye/vardiyaya gelen ve fazla mesaiden/vardiyadan çıkan işçilere işveren vasıta temin eder.

b. İşveren, işçilerin 16/d maddesi gereğince işe çağrılmaları halinde evlerinden alınıp iş bitiminde evlerine bırakılmalarını sağlar.



## BÖLÜM VII

### İZİNLER

#### MADDE 27 - YILLIK ÜCRETLİ İZİN

a. Bu sözleşmede kabul edilen durumlar dışında işçilerin ücretli izinleri 4857 sayılı İş Yasası ve Yıllık Ücretli İzin Yönetmeliği hükümlerine göre düzenlenir. Yıllık izin çizelgeleri iş ve işyerlerinin elverdiği oranda işçilerin arzusu göz önünde tutularak işyeri amirlerince düzenlenir, ücretli izin yönetmeliğinde belirtilen İzin Kurulu'na ve nihai olarak da işverence onaylandıktan sonra kesinleşir. Kesinleşen izin tarihleri ancak çok zorunlu hallerde Sivil Personel Müdürlüğü'nün onayı ile değiştirilebilir.

b. Aşağıda belirtilen yıllık ücretli izinler, işçinin işe girdiği günden başlayarak hak kazanılmak üzere, işyerinde 1 yılı doldurduktan sonra işçinin isteği üzerine bir defada verilir. İşçi dilerse bir bölümü 10 işgününden az olmamak üzere, ücretli yıllık izin süresini iki bölümde kullanabilir. Bu istek işçinin yazılı başvurması üzerine getirilebilir.

c. İzin günleri sayısı:

- |   |               |
|---|---------------|
| (1) Bir yıldan beş yıla kadar olanlara (Beş yıl dahil)  | : 20 iş günü. |
| (2) Beş yıldan fazla onbeş yıldan az olanlara           | : 25 iş günü. |
| (3) Onbeş yıl (dahil) daha fazla hizmeti olanlara yılda | : 30 iş günü. |

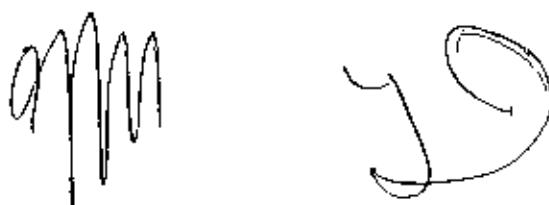
d. Kullanma:

(1) Yıllık ücretli izinler ait olduğu yıl içinde kullanılır. Zorunlu hallerde yıl içinde kullanılmayıp ertesi yıla devredilen izinler, en geç müteakip yılın Nisan ayı sonuna kadar kullanılır. Herhangi bir sebeple işten ayrılan işçiler yıllık izinlerini ilişik kesme tarihinden önce kullanırlar. Ancak işveren, haklı fesih nedenleri ile işten çıkarttığı işçilerin birikmiş yıllık izinlerini ücret olarak öder.

(2) Ücretli yıllık izin süresine rastlayan hafta tatili, ulusal bayram, genel tatil günleri bu izinlere eklenir ve ücretleri ödenir. Yıllık ücretli izin hesabında Cumartesi işgünü sayılmaz.

(3) Yol izni yasa hükümleri uyarınca verilir.

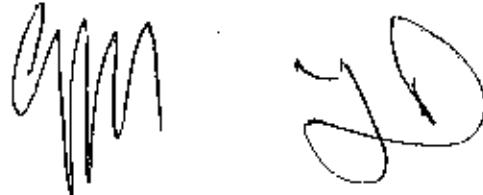
e. DISKO-HTT personeline yıllık izinlerine ek olarak 3 gün daha ücretli izin verilir.



## MADDE 28 - ÜCRETLİ ÖZEL İZİN

İşçiye, yıllık ticretli izinden sayılmamak üzere ayrıca, aşağıdaki mazeretlerine istinaden ve mazeretleri sırasında kullanılmak üzere:

- a. Evlenmesi halinde 5 işgünü,
- b. Eşinin doğum yapması halinde 5 işgünü,
- c. Anne, baba, eş, kayınpeder ve çocukların ölümü halinde 5 işgünü; kardeşler, büyükanne-büyükbabanın ölümü halinde 3 işgünü, diğer akrabaların ölümü halinde 1 işgünü,
- d. İşçinin yıllık izinlerine rastlayan ölüm durumlarda ayrıca ölüm izini verilmez.
- e. İşçinin müracaatı üzerine mesai saatleri dışında yapamayacağı şahsi işleri ve mazeretleri için, 6 günde kadar ücretli mazeret izni verilir. Bu izinler, işçilerin yazılı müracaatları üzerine verilir. Acil hallerde işçiler ayrıntılı bilgi vererek sözlü müracaatla da bu izni kullanabilirler.



## MADDE 29 - HASTALIK İZNİ

a. Hastalanma veya yaralanma nedeni ile işe gelemeye işçiler, durumlarını ilk amirlerine en kısa zamanda haber vermek zorundadır.

(1) Viziteye çıkan, muayene sonucu istirahat almaksızın, normal süre içinde işyerine dönenlerin muayene, tedavi ve yolda geçen süreleri iş süresinden sayılır.

(2) Yukarıda belirtilen koşulları yerine getirmeyenler veya SGK'nın sigortalı adına sağlık hizmeti aldığı hastanelere muayene için gittiğini belgeleyemeyenler, sağlık tesislerinden ayrılmış kayıtlarına göre istirahatlı olmadıkları halde zamanında iş yerine dönmeyenler hakkında disiplin işlemi yapılır.

(3) İzindeyken hastalanın işçilerin, bir sağlık tesisinde yatırılarak tedavi gördükleri günler izinden sayılmaz. Ancak, izin süresi içinde alınan istirahat günlerinin izni aşmayan süresi, izinden sayılır.

(4) Hastalığın iki iş günü veya daha kısa sürmesi halinde işçi, işe başladığı gün, SGK'nın sigortalı adına sağlık hizmeti aldığı hastanelerden veya SGK'ca yetkilendirilmiş bir doktordan aldığı raporu veya belgeyi amirine vermek zorundadır.

b. Hastalık nedeniyle işe gelmeyen işçilerin, SGK'nın sigortalı adına sağlık hizmeti aldığı hastanelerden veya doktorlardan rapor getirmek koşulu ile, maaşlarından herhangi bir kesinti yapılmaz. Ancak, bu süreler için SGK'ca İşçiye ödenen her türlü iş göremezlik ödenekleri işverenin işçinin maaşından düşülür.

c. SGK'nın sigortalı adına sağlık hizmeti aldığı hastanelerin veya doktorların vereceği rapor ile hastalığı belgelenen işçilere sürekli olarak 12 aya kadar istirahat izni verilir. Ancak, işçilerin iş akdi, tedavi ve istirahat süresince fesh edilemez.

d. T.C. Emekli Sandığı'ndan emekli olup da işyerlerinde istihdam edilen işçilerin hastalık, iş kazası ve analık hallerinde bağlı oldukları Devlet veya Asker Hastanelerinde tedavi edilmeleri veya istirahatlı kılınmaları halinde, ücretlerinden herhangi bir kesinti yapılmaz.

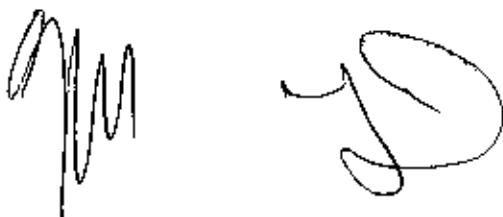
A handwritten signature consisting of stylized, cursive letters 'W' and 'J' is positioned above a circular official stamp. The stamp contains a logo or emblem, though its specific details are not clearly legible.

### MADDE 30 - ÜCRETSİZ İZİN

İşçinin önceden müvacaatı ve amirlerinin de onayı üzerine ücretsiz izin verilebilir.

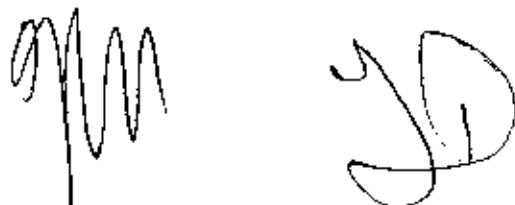
### MADDE 31 - ASKERLİK İZNİ

Sefer görev emri ile görevlendirilen işçiler, dönüşlerinde nitelik ve yeteneklerine uygun boş kadro bulunduğuanda, diğer başvuranlara tercih edilir. Bu süre, 90 gün geçmedikçe, işçinin işyeri ile ilgisi kesilmez ve bu süre içinde de ücretinin yarısı ödenir.

A handwritten signature consisting of two stylized, cursive loops or 'S' shapes.

## MADDE 32 - GÜVENLİK BELGESİ VE BAĞLILIK

Her işçi işe girdiğinde güvenlik ve bağlılık belgesi imzalar. Resmi konularda işçiler azami gizliliğe uyarlar. Resmi görev ve durumları gereği öğrendikleri gizli bilgileri üçüncü bir kişiye bildirmezler. Aksine davranışanlar hakkında disiplin işlemi uygulanır.



## BÖLÜM VIII

### UYUŞMAZLIKLARIN ÇÖZÜM YOLLARI VE HİZMET AKİTLERİNİN SONA ERMESİ

#### MADDE 33 - ÇALIŞMA İLİŞKİLERİ KURULU

##### a. Kuruluşu:

(1) İşveren'in bütün işyerleri için bir Çalışma İlişkileri Kurulu kurulur.

(2) Kurul 3 sendika ve 3 işveren temsilcisinden teşkkül eder. Kurulun sendika temsilcilerini şube, işveren temsilcilerini de işveren tayin eder. İşveren temsilcilerinden biri Kurulun başkanlığını da yapar. Taraflar, kurulun üçer asıl üyesine ilaveten üçer yedek üye tayin eder.

(3) Taraflardan herhangi biri evvelce tayin edilmiş olan asıl veya yedek üyelerden birini değiştirmek istediği takdirde, durumu ve yeni temsilcisinin ismini karşı tarafa tesbit edilmiş müteakip toplantıdan en geç 3 işgünü önce bildirir.

##### b. Görevleri:

(1) Toplu İş Sözleşmesi'nin yorum ve uygulamasından çıkan anlaşmazlıklar, tarafların yasa ve mevzuattan doğan haklarını, işçinin hizmet akdinden kaynaklanan şikayetlerini, işyerindeki çalışma şartlarının düzenlenmesini ve TİS'nin 19c maddesi uygulamalarını görüşmek.

(2) İşyeri hekiminin katılıması ile İş Sağlığı ve Güvenliği Kurulu olarak görev yapmak,

(3) İzin kurulu olarak işçilerin yıllık izinlerini düzenlemek,

(4) Moral ve Motivasyon Kurulu olarak işyerindeki moral ve motivasyonu artırıcı faaliyetler ile, işçilerin kıdem ve başarılarının manevi taltifi için yapılacak uygulamaların esaslarını düzenlemek,

##### c. Çalışma Usulleri:

(1) Toplantılar Kurulun asıl veya yedek 6 üyesinin iştirakiyle yapılır. Taraflardan herhangi birinin asıl veya yedek üyelerinin toplantıya katılmaması halinde Kurul toplantıya katılan üyelerle toplanır.

(2) Kurul görevleri ile ilgili olarak, taraflardan birinin yazılı çağrısı üzerine en geç 3 işgünü içinde toplanır. Kurul'da taraflarca müsterken uzatma kararı alınmamışsa kararlar en geç 3 işgünü içinde verilir.

(3) Kurul toplantıları şube veya işyerinde, tercihen iş saatleri içinde yapılır. Çalışma saatleri dışında bir ücret ödenmeyeceği gibi mesai saatleri içinde yapılacak toplantılar için de herhangi bir ücret kesilmez.

(4) Kurul oy çokluğu ile karar verir. Oyların eşit olması halinde başkanın oy kullandığı istikamette karar alınmış olur. Tarafların görüşlerini özlu ve açık bir şekilde kapsayan tutanak yazılır. Tutanaklar 2 nüsha olarak Türkçe hazırlanır, bütün üyeleri ve Başkan tarafından imza edilir. Tutanakların bir nüshası işverenc ve bir nüshası da şubeye

34

verilir. Tutanakların en geç 3 işgünü içinde hazırlanarak imzaların tamamlanması İşverenin sorumluluğundadır.

(5) İşveren Moral ve Motivasyon artırıcı faaliyetlerde kullanılmak üzere Sendika'nın İzmir Şubesi'ne sözleşmenin birinci yılı için işçi başına 250.-TL tutarında bir fon, sözleşmenin imzalanmasından sonraki 30 takvim günü içinde öder. Bu fon sözleşmenin ikinci yılı için işçi başına 300.-TL olarak Ocak ayı sonuna kadar Şube'ye ödenir. Moral ve Motivasyon Kurulu işyerindeki moral ve verimi artırmak, işçilerin başarılarını manevi değeri olan hediyelerle tâtip etmek, işçilere dönük sosyal aktiviteler düzenlemek amacıyla bu fonu serbestçe kullanır ve harcar. Bu fonun %20'si başarılı işçilerin ödüllendirilmesi için kullanılır.

d. Uyuşmazlıkların Çözüm Yolu:

(1) İşçi Yasalar ve Toplu İş Sözleşmesi'nin uygulanmasından doğan isteklerini ilk amirine bildirir. Çözüm bulunamaması halinde Sendika işyeri temsilcisi vasıtastı ile konuya Personel Başkanlığı'na intikal ettirir. Bu şikayetlerin 3 işgünü içinde çözümlenmemesi halinde konu yazı ile kurula intikal ettirilir.

(2) Kurul, kendisine havale edilen konuyu 3 işgünü içinde görüşerek karara bağlar. Kurul 3 işgünü içinde bir karara varamazsa tarafların görüşleri, delil ve diğer dökümanlar tutanaklara geçirilir.

(3) Çözümlenemeyen uyuşmazlıklarda, tarafların yasal yollara başvurma hakkı saklıdır.



#### **MADDE 34 - TUTUKLULUK, GÖZETİM ALTINA ALINMA, MAHKUMİYET VE TRAFİK KAZALARI**

- a. Tutukluluk, gözetim altına alınma ve mahkumiyet hallerinde, 45 güne kadar olan sürede işçi ücretsiz izinli sayılır. İşçinin tutukluluk ve gözetim altına alınma süresi 45 günü aştiği takdirde hizmet akdi münfesih sayılır. Yeniden işe alıp almamada işveren serbesttir.
- b. Yüz kızartıcı suçlar ile, sabotaj, Devletin ülke ve milleti ile bütünlüğün, milli güvenliği, kamu düzenine karşı ve 5816 sayılı yasada belirlenen Atatürk aleyhine işlenen suçlar nedeni ile hüküm giyenler cezanın ertelenmesi, paraya çevrilmesi veya affa uğraması hallerinde dahi hiçbir surette tekrar işe alınmazlar.
- c. İşverene ait motorlu taşıt araçları veya iş makinalarının karışıkları trafik kazaları NATO usul ve talimatları ile mahalli trafik kanunları uyarınca işlem görür. Bu gibi durumlarda işveren araçlarını kullanan şoförlerine hukuki destek sağlar. NATO sürücülerinin kazalarda 3. şahıslara verdikleri zararlar, sürücülerin ağır ihmali, kasıt, ilgili yasa ve kurallara uymamalarından doğan haller dışında, işveren tarafından üstlenilir. Sürücülerin ağır ihmali, kasıt, kusur, yasa ve kurallara uyup uymadıkları işveren tarafından kurulan Trafik Kazalarını İnceleme Kurulu tarafından tesbit edilir.

Trafik kazası yapan sürücüler ve iş makinaları operatörleri bu nedenle tutuklandıktan veya hüküm giydikleri takdirde 90 gün içinde hükümlülük veya tutukluluk hali sona ermek şartıyla:

(1) Tutuklu veya hükümlü kaldıkları sürenin sonunda 7 gün içinde,

(2) Ehliyetin mahkemece geri alınmış olması durumunda, ehliyetin iade edildiği tarihten itibaren 7 gün içinde, başvuruları halinde eski işlerine alımlar. Mahkemece suçsuz olduğu belirlenmesi halinde ücretsiz izin süresinin 1/2'si kadar ücreti ödenir. 90 günden fazla süren hükümlülük veya tutukluluk halinde tekrar iş başlatma işverenin takdirine bağlıdır.

## MADDE 35 - İHBAR ÖNELLERİ

a. Süresi belirli olmayan sürekli hizmet akıtlarının feshinden önce durumun işveren tarafından işçiye bildirilmesi gereklidir.

(1) İşyerinde altı aydan az çalışmış bulunan işçiye, ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 3. hafta nihayetinde,

(2) İşyerinde altı aydan birbüyük yıla kadar çalışmış bulunan işçiye, ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 6. hafta nihayetinde,

(3) İşyerinde bir buçuk yıldan üç yıla kadar çalışmış bulunan işçiye, ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 13. hafta nihayetinde,

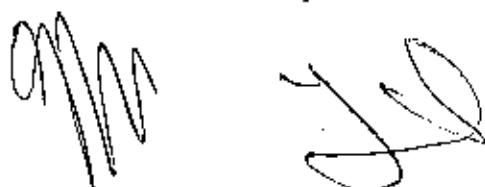
(4) İşyerinde üç yıldan fazla çalışmış bulunan işçiye, ihbarın bildirilmesinden sonra gelecek 30. hafta nihayetinde, fesih muiteber olur.

b. Yukarıdaki ihbar süreleri esnasında işçiye yeni bir iş arayabilmesi için, ücret veya izinlerinden bir kesinti yapılmadan günde 2 saat izin verilir. İşçi, bu izni topluca kullanmak istediği takdirde, bu hususu işverene bildirmek suretiyle bu müddeti işin sona erme tarihinden evvelki günlere isabet ettirebilir.

c. İhbar önelleri içinde işçinin işyerinde çalışmasına gerek görülmeliği hallerde, işveren ihbar önellerine ait ücretini işçiye peşin ödemek suretiyle hizmet akdini feshedebilir.

d. Ayrıca işveren emekliliğe hak kazanmış olup veya bir sosyal güvenlik kuruluşundan emekli olup da NATO işyerlerinde çalışanlardan, iç yönetmeliklerinde belirtilen yaş sınırı nedeni ile, işten çıkardıklarına ihbar önellerini peşin olarak öder. Bu durumda doğum tarihleri 1 Kasım-31 Aralık arasında olan işçilerin emeklilik işlemleri, takip eden yılın 1 Ocak tarihinden geçerli olmak üzere işleme koymalıdır.

e. İstifa etmek isteyen işçi, emeklilik hariç olmak üzere, yukarıda (a) bendeinde zikredilen fesih önellerine riayet etmeye mecburdur. Riayet etmediği takdirde, bu süreçler tekabül eden ihbar tazminatı tutarını işverene tazminat olarak ödemek zorundadır.



## MADDE 36 - KİDEM TAZMİNATI

Bir yıl veya daha fazla çalışmış olmaları şartıyla işçilere,

- a. Çalışılmış her tam yıl için bu sözleşmenin yürürlük tarifinden itibaren 45 günlük ücrette tekabül eden kıdem tazminatı, İş Yasası'nın 14. Maddesi uyarınca ödenir.
- b. İşçinin ölümü halinde, eğer hak kazanmışsa, kıdem tazminatı kanuni varislerine ödenir.
- c. Bu Sözlemenin 19c maddesinde yer alan nedenlerden dolayı işten çıkartmalarda kıdem tazminatı tutarının %25'i ilave hizmet tazminatı sabit olarak ödenir.

Two handwritten signatures are present. The signature on the left is vertical and cursive, while the signature on the right is more stylized and circular in nature.

## MADDE 37: DISİPLİN İŞLEMLERİ

### a. Genel İlkeler:

- (1) İşçinin Ek 2 cetvelde gösterilen suçlardan birini işlemesi halinde, sözkonusu işçi hakkında disiplin işlemi yapılır.
- (2) Ek 2 ceza cetvelinde belirtilen fiiller için karşılarında gösterilen cezalardan başka ceza verilemez.
- (3) İşçiye aynı fiilden ötürü iki ayrı disiplin cezası verilemez.
- (4) Verilen cezalara karşı işçilerin yasal yollara başvurma haktarı saklıdır.
- (5) Kesilen para cezaları, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'nın ilgili fonuna yatırılır.
- (6) İşçinin savunması alınmadan işçi hakkında cezai işlem yapılamaz. Savunma hakkı için işçiye en az 24 saatlik süre verilir.
- (7) Verilecek cezaların Ek 2'de bulunan cetvele uygun olması gereklidir. Ek cetvelde belirtilen eylemler için karşılarında belirtilen ceza üst sınırı aşılamaz.

### b. Ceza verme yetkisi ve takip edilecek yöntemler:

- (1) İşçinin bir disiplin suçu işlemesi halinde, Şube Müdürinin emrinde çalışan sıralı bütün amirler, bu durumu bir tutanakla tespit edip, işçinin bağlı olduğu Şube Müdürine bildirirler.
- (2) İlgili Şube Müdürü işçinin savunmasını talep eder ve kendisine 24 saatlik süre verir. İşçinin bu süre içinde savunmasını vermemesi, "savunma yapmak istemediği" şeklinde yorumlanır.
- (3) Savunmayı alan ilgili Şube Müdürü gerekli görürse, işçiyi ihtar cezası ile cezalandırır.
- (4) İlgili Şube Müdürü, işçinin daha ağır olarak cezalandırılmasını gerekli görür ise, suçla ilgili belge ve kanıtlar ile işçinin savunmasını, ilgili Grup Komutanına (işçinin bağlı olduğu Karargah Destek Grup Komutancı veya Muhabere Grup Komutancı) gönderir. 1/2 ve 1 günlük gündelik ücret kesintisi ancak işçinin bağlı olduğu Grup Komutanı tarafından verilebilir.
- (5) İlgili Grup Komutanı, işçinin eyleminin daha fazla ceza gerektirdiğini düşünüyorsa, gerekli bütün evrağı Personel Başkanlığı'na göndererek, konunun Disiplin Kurulu'nda görüslülmesini talep edebilir.
- (6) Disiplin Kurulu ihtar, %, İveya 2 gündelik ücret kesintisi yapılmasına veya işçinin işten çıkarılmasına karar verebileceği gibi, işçinin disiplin suçunu işlemmediğine de karar verebilir. Kurulun vereceği "işten çıkışma" kararı hariç olmak üzere diğer kararları kesindir. "İşten çıkışma" kararı tavsiye niteliğindedir.

(7) Disiplin Kurulunun vereceği ücret kesintisi gerektiren kararları Personel Başkanlığı tarafından işleme konur. "İşten çıkışma" kararı tavsiye niteliğinde olup, uygun görülmesi halinde NATO İzmir Hava Komutanlığı Kurmay Başkanı tarafından işleme konur.

(8) Ceza verme yetkisine sahip bütün makamlar, verdikleri cezayı bir yazıyla personelin kendisine ve işlem için de Personel Başkanlığına bildirirler.

c. Disiplin Kurulu:

(1) Disiplin Kurulu İşveren ve sendika tarafından belirlenecek üçer üyeden oluşur. İşveren tarafından seçilen üyelerden işverenin belirleyeceği birisi aynı zamanda Kurulun başkanlık görevini de yürütür.

(2) Kurulun toplantımasını gerektiren durumun olması üzerine Personel Başkanlığı tarafından sendikaya yazılı olarak bildirimde bulunulur. Bu bildirimde toplantı yeri ve tarihi ile toplantı gündemini belirtilir.

(3) Kurulun üç tam sayısı ile toplantı yapılması esastır. Ancak belirtilen yer ve zamanda üyelerin toplantıya katılmaması Kurulun toplantımasını engellemez. Bu durum tutulacak tutanağa geçirilerek Kurul çalışmasına devam eder.

(4) Disiplin Kurulu işçiyi Kurulda dinler. Kurul gerekli gördüğünde, konuya ilgili diğer kişileri de dinlemeye karar verebilir.

(5) Kurul, kararlarını oy çokluğuyla alır. Her üyenin bir oy hakkı vardır. Oyların eşit çıkması halinde başkanın oyu doğrultusunda karar alınmış olur.

(6) Karşı oy kullananlar, rapora karşı oy görüşünü yazabilirler. Ancak imzadan kaçınamazlar.

(7) Kurul, çalışmasını tamamladıktan sonra kararını Personel Başkanlığına gönderir.

d. Tekerrür:

(1) Tekerrür, aynı suçu oluşturan şifilin aynı işçi tarafından bir önceki işleniş tarihinden itibaren, bir yıl içinde tekrar işlenmesidir.

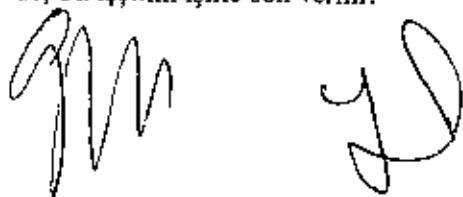
(2) Tekerrür halinde, bir şifilin karşısında gösterilen cezalardan, bir önce verilen cezanın en az bir üstü verilir. Eğer verilecek ceza amirin yetkisini aşıyorsa, b fikrasında belirtilen yöntemler izlenerek işlem yapılır.

e. Diğer İlususlar:

(1) Gündük ücret kesintisi, işçinin suçu işlediği aya ait ücretinin otuzda biridir.

(2) İşçinin, bir yıllık herhangi bir zaman dilimi içinde, toplam 2 ihtar cezası alması ve bu süre içinde başka bir suç işlemesi halinde, işçiye ihtar cezası verilmez; verilecek ceza ilgili Grup Komutanı tarafından belirlenir. Aynı süre içinde, bu ihtar cezalarına ilave olarak ilgili Grup Komutanı tarafından ücret kesintisi cezası alan bir işçinin yeni bir suç işlemesi halinde, işçinin işlemiş olduğu suçun mahiyetine bakılmaksızın, işçi Disiplin Kuruluna sevkedilir.

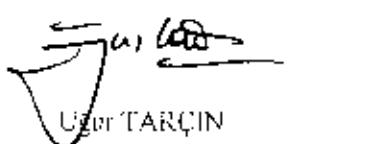
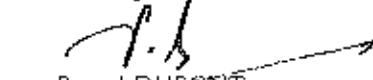
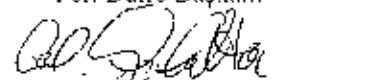
(3) Bir işçiye, bir yıl içinde toplam iki ihtar veya ücret kesintisi cezası ile birlikte Disiplin Kurulu kararı ile de iki disiplin cezası verilmiş olması ve işçinin bu süre içinde yeni bir suç işlemesi halinde, bu işçinin işine son verilir.

Two handwritten signatures are present. The signature on the left appears to be 'MM' and the signature on the right appears to be 'YD'.

### MADDE 38 - SÖZLEŞMENİN SÜRESİ VE YÜRÜRLÜK

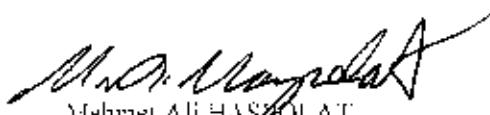
Bu sözleşme, 1 Ocak 2013 tarihinde yürürlüğe girmek ve 31 Aralık 2014 tarihinde sona ermek üzere 2 yıl süre ile yürürlükte kalır. (38) Madde ile sözleşmenin eki (3) cıvelden oluşan bu Toplu İş Sözleşmesi, 16 Nisan 2013 tarihinde imzalanmıştır.

NATO İZMİR HAVA  
KOMUTANLIĞI  
adına

  
Uğur TARÇIN  
Tümgeneral  
Kurmay Başkanı  
  
  
Pascal DUPONT  
COL. FRA AF.  
Per. Daire Başkanı  
  
  
Maurizio GULOTTA  
COL. ITA A  
Per. Daire Başkanı

Kenneth ROBBS  
LTC. USA AF  
Hukuk Danışmanı

Steve POET  
HRM MAO  
SHAPE Temsilcisi

  
Mehmet Ali HASPOLAT  
Bütçe/Maliye Başkanı

TÜRK HARB-İŞ  
SENDİKASI  
adına

  
Bayram BOZAL  
Genel Başkan  
  
  
Yıldız İLBİYLİ  
Genel Başkan Yardımcısı  
  
  
İdris KEŞAN  
Genel Başkan Yardımcısı  
  
  
Halil KURUBACAK  
Genel Sekreter

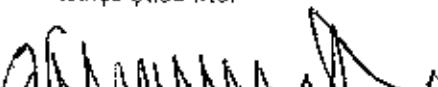
  
Yavuz KOÇAK  
Genel Mali Sekreter

  
İbrahim KILIÇ  
Genel Eğitim Sekreteri



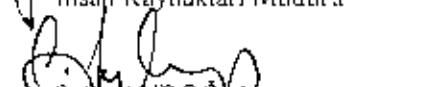
Levent AKACAR

Bütçe Şube Md.



Gökhan MEMİŞOĞLU

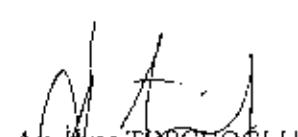
İnsan Kaynakları Müdürü



Selim YDOĞAN

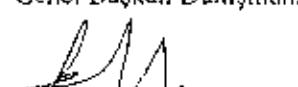
CAPT. TUR AF

Karangah Destek Grubu Temsilcisi



Av. Hıras TOPÇUOĞLU

Genel Başkan Danışmanı:



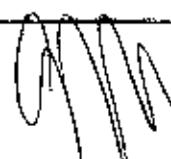
Fatih SARITAŞOĞLU

TİS Uzmanı

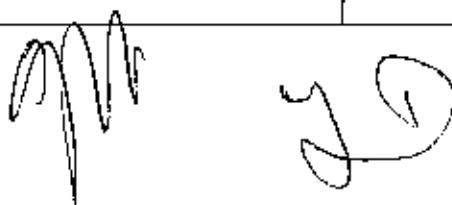


İSYERLERİNDEKİ KADRO ÜNVANLARI

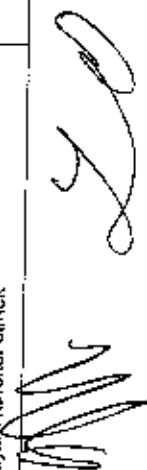
Derece	TÜRKÇE ÜNVANLAR	İNGİLİZCE ÜNVANLAR	
		CC-AIR HQ	DISKO-HIT
S1	Odacı İşçi Depo İşçisi Bahçevan	Janitor Laborer Warehouse Laborer Groundkeeper	
S2	Kazancı Odacı İtfaiyeci Depocu Genel Hizmetli Bulaşıkçı Baş Bahçevan	Boilerman Fire Equip. Maint. Specialist Warehouseman Handyman Mess Attendant Head Groundkeeper	Janitor Warehouseman Mess Attendant
S3	Soğuk Demirci Marangoz Odacı Başı Duvarcı Tenekeci Boyacı Sihhi Tesisatçı Kazancı Ustabaşı Depocu Oto Tamirci Yardımcısı Otomasyon Yardımcısı Aşçı Yardımcısı Yemekhane Hizmetlisi	Blacksmith Carpenter Janitor Supervisor Mason Metal Worker Painter Plumber Boilerman Foreman Storekeeper Mechanic Helper Automation Helper Assistant Cook Mess Attendant (DRO)	Painter  Assistant Cook
S4	Elektrikçi Makinist Boyacı Ustabaşı Duvarcı Ustabaşı Sihhi Tesisat Ustabaşı Marangoz Ustabaşı Otobüs Şoförü Oto Makinisti Aşçı Stok Kontrolörü Telefon Operatör Yardımcısı	Electrician General Mechanic Painter Foreman Mason Foreman Plumber Foreman Carpenter Foreman Bus Driver Mechanic Transportation Cook Stock Controller	Cook  Assistant Telephone Opr.
S5	Dizel Teknisyenı Baş Makinist Elektrik Ustabaşı Genel Bakım Ustabaşı Araç Sevk Memuru Radyo Teknisyenı Dizel Oto Makinisti Yemekhane Sorumlusu Klimacı	Diesel Technician Mechanic Foreman Electrician Foreman General Maint. Foreman Dispatcher Technician Radio Diesel Mechanic (Transportation) Mess Supervisor Air Conditioning Attendant	Mess Supervisor Air Conditioning Attendant



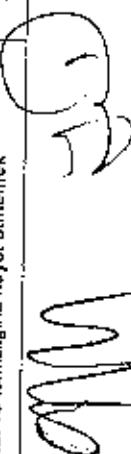
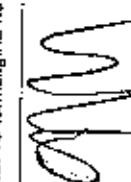

Derece	TÜRKÇE ÜNVANLAR	İNGİLİZCE ÜNVANLAR	
		CC-AIR HQ	DISKO-HIT
T1	Klima Teknisyeni Soğutucu ve Klima Makinisti Oto Makinisti Ustabaşı  Dizel Makinisti Elektrikçi Klima Operatörü  Telefon Operatörü Otomasyon Makinisti	Air Conditioning Tech. Ref.& Air Cond. Mech. Mechanic Foreman (Transport)  Air Conditioning Operator  Automation Mechanic	Diesel Mechanic Electrician Air Conditioning Operator  Telephone Operator
T2	Jeneralör Makinisti Soğutucu ve Elektrikli Aletler Ustası Kıdemli Dizel Ustası Sıhhi Tesisatçı Kıdemli Elektrikçi Soğutucu/Klima Ustası	Power Unit Mechanic Mech.Ref&El.Devices	Snr. Diesel Mechanic Plumber Senior Electrician Ref.&Air Cond. Mechanic
T3	Bakım Amirî Dizel Ustabaşı Elektrikçi Ustabaşı Haberleşme Teknisyeni	Maint. Superintendant	Diesel Mechanic Foreman Electric Foreman Telecom Technician



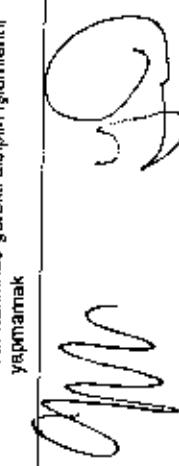
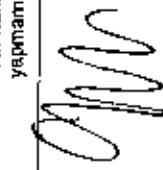
Sıra No	Disiplin Suçunun Çinsi	VERİLEBİLECEK DISİPLİN CEZALARI				AÇIKLAMALAR
		Uyarı	1/2 günlük gündelik kesinti	1 günlük gündelik kesinti	2 günlük gündelik kesinti	
1	İşveren tarafından kabul edilen bli mazereli olmaksızın ayda iki veya daha fazla bir saatten az işe geç gelmek	X	X	X	—	—
2	İşveren tarafından kabul edilen bli mazereli olmaksızın bir saatten fazla işe geç gelmek	X	X	X	X	—
3	İşveren tarafından kabul edilen bli mazereli olmaksızın bir gün işe gelmemek	X	X	X	X	—
4	Bir ay içinde 15'ten iki defa veya bir ay içinde toptam üç işgününe şe gevirmek	—	—	X	X	X
5	Görev yerini çalışma saatleri içinde izinsiz terk etmek	X	X	X	X	—
6	Şüveni çalışma saatleri içinde izinsiz terk etmek	—	X	X	X	—
7	Dilinenme veya paydos saatlerine nübet etmeme	X	X	X	X	—
8	İşyerinde ve iş saatlerinde alkol kullanmak	—	—	X	X	X
9	İşyerine keyif verici eşya, eroin vb. malzemeleri getirmek veya bu malzemeleri kullanmak	—	—	—	—	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre işlem de yapılabilir.
10	İşyerinde kumar oynamak veya Kumar oyunları terip etmek	—	—	—	—	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre işlem de yapılabilir.
11	Çalışma saatleri içinde verilen görevden başka işe ve ya kişisel işleye uğraşmak	X	X	X	X	—
12	İşyerinde alet veya malzemeyi kişisel işlerde kullanmak veya İşyeri dışına taşımak	X	X	X	X	—
13	Çalışma saatlerini içinde diğer İş arkadaşlarını gerekliş yere oyalarmak	X	X	X	X	—
14	Çalışma saatleri içinde uyumak	X	X	X	X	—
15	İşyeri talmatlarna, nizametin ve İşyerinin talmatlarna ayni hukuk elmek	X	X	X	X	X



Sıra No	Disiplin Suçunun Cinsi	VERİLEBİLECEK DISİPLİN ÇEZALARI					AÇIKLAMALAR
		Uyarı	1/2 günlük gündelik kesinti	1 günlük gündelik kesinti	2 günlük gündelik kesinti	İstenen çıkarma (İhraç)	
16	İşverene veya İşveren Vekillerle işverenin askeri veya sivil personeline hakaret etmek veya tehditte bulunmak	—	—	—	X	X	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre İşlem de yapılır.
17	Düzen İşyerlerde Kaza davranışında bulunmak veya hakaret etmek veya tehditte bulunmak	—	X	X	X	X	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre İşlem de yapılır.
18	İşyerinde atılısu dedikoduda bulunmak, başkalarını karalayıcı davranışla davranışla da bulunmak	—	X	X	X	X	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre İşlem de yapılır.
19	İşvereni yandırıcı bilgi vermek veya başkalarına iftra etmek	—	X	X	X	X	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre İşlem de yapılır.
20	İşyerinde kavgaya etmek	—	X	X	X	X	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre İşlem de yapılır.
21	İşyerinde sıvatal eyesizde bulunmak, iş barışı ve İşyen güvenliğini tehdit edici davranışları sergilemek	—	—	—	—	X	
22	İşyerinde gördüğü teklikeli bir hali veya alıt ve evlatlılıklardaki noksan ve arızaları en yakın amine veya ilgilere zamanında bildirmemek	X	X	X	X	—	Ayrıca ödetmesi yapılır.
23	Kendisine verilen bir malzeme, makine veya tesisi korumamak, kaybetmemek, kendi xüsür, kasıt veya ihmali ile zarara uğratmak,	X	X	X	X	—	
24	Emaneli altındaki alıt, malzeme veya aracın bakımı ve temizliğini ihmali etmek	X	X	X	—	—	
25	Görevini ihmali etmek, görevde ilgisiz ve dikkatsiz davranışmak	X	X	X	X	—	
26	Yetkilinin olağanüstü işlerde görevlendirme	X	X	X	—	—	
27	Görevi nedeniyle araç kullanırken trafik kurallarına uyumamak	X	X	X	X	—	Ayrıca Ceza Kanunlarına göre İşlem de yapılır.
28	Sözleşmenin 16 (d) maddesine uyumamak	X	X	X	X	—	
29	İşyeri terip, düzzen ve temizliğinin nayıet etmemek	X	X	X	—	—	
30	Kişisel klinik kiyafet ve temizliğine nayıet etmemek	X	X	X	X	—	

Sıra No	Düsİplin Suçunun Cins)	VERİLEBİLECEK DİSİPLİN CEZALARI					AÇIKLAMALAR
		Uyarı	1/2 günlük gündelik keşifli	1 günlük gündelik keşifli	2 günlük gündelik keşifli	İşten gökarması [İhraç]	
31	Mesleği olmayan konularda onarım yapmak veya elektrik testyatını kurcalamak	X	X	X	—	—	
32	Kanunlara yasaklı olan yariller ile İşverenin yasaklılığı bölüm veya yerde sigara içmek	X	X	X	X.	—	
33	İşinin gereğil olarak verilen kişisel koruyucu malzemeleri ve gereçleri kullanılmamak veya bu malzemeleri başkasına vermek	X	X	X	X	—	
34	İşyeri dışında başka bir işte çalışmak veya gelir getirici başka bir işten çalışırmak	—	—	—	—	X	
35	İşyeri emriyle ve gizliliğine aykırı davranışlarda bulunmak	---	—	—	—	X	Bu suçlarda ayrıca NATO talmalılarına göre işlem yapılır
36	Temanuz etmek	X	X	X	X	—	
37	İş sağlığı ve İş güvenliği bakımından, uyulması gereklili mevzuat ile teknik tarifname, talimat ve emirlerde aykırı hareket etmek	X	X	X	X	X	
38	Yangında ilgili emri ve talimatlara aykırı hareket etmek veya yanına sebep yet vermek	X	X	X	X	X	
39	İşverenin emellerde bulunanlar hakkında gerekli disiplin işlemlerini yapmamak	X	X	X	X	—	

1 OCAK 2013 İTİBARIYLE GEÇERLİ ÜCRET CETVELİ \*(KASIM 2012+%1.0076)

DERECE	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
S1	5.200,10	5.266,52	5.332,88	5.399,28	5.465,71	5.532,03	5.598,44	5.664,91	5.731,33	5.797,62	5.864,07
S2	5.544,40	5.609,46	5.674,49	5.739,46	5.804,52	5.869,51	5.934,50	5.999,58	6.064,60	6.129,57	6.194,61
S3	5.888,78	5.955,87	6.023,01	6.090,13	6.157,23	6.224,43	6.291,52	6.358,60	6.425,71	6.492,85	6.560,00
S4	6.233,15	6.315,02	6.396,90	6.478,81	6.560,68	6.642,55	6.724,55	6.806,41	6.888,29	6.970,19	7.052,06
S5	6.654,77	6.737,72	6.820,65	6.903,56	6.986,54	7.069,53	7.152,48	7.235,42	7.318,35	7.401,25	7.484,26
T1	7.027,27	7.105,96	7.184,64	7.263,28	7.342,03	7.420,71	7.499,38	7.578,05	7.656,80	7.735,46	7.814,09
T2	7.420,80	7.506,50	7.592,23	7.677,91	7.763,64	7.849,38	7.935,11	8.020,81	8.106,48	8.192,22	8.277,92
T3	7.814,33	7.913,46	8.012,57	8.111,61	8.210,73	8.309,83	8.408,96	8.508,05	8.607,18	8.706,30	8.805,32
								8.934,64	9.052,61	9.283,08	9.402,59
								(HEX109)		(HEX097)	
										(HEX110)	
											(JCT528)

\*HEX109, HEX110, HEX097, JCT528 NUMARALI KADROLARIN PERSONELİNE BU PERSONEL İSTEN AYRILANA KADAR ÖZEL OLARAK UYGULANIR.

Hazırlayan  
O.KÜÇÜK  
S.RAYATA, G.MEMİŞOĞLU  
Konrol  
Tarih  
15.Oca 13

GÖKHAN MEMİŞOĞLU  
İnsan Kaynakları Mı.  
NATO HAVA KUVVETLERİ